












| IT | Istruzioni per l'uso originali |
|----|--|
| 1 | Questo prodotto è un apparecchio di illuminazione* con alimentatore integrato, non sostituibile, e sorgente luminosa destinato all'uso in applicazioni di illuminazione per il montaggio fisso, il montaggio in superficie o il montaggio ad incasso su una piastra di supporto stabile, una parete o un soffitto solido. (*o il suo accessorio) |
| 2 | I valori nominali e i parametri di funzionamento del lotto di produzione consegnato si trovano nella conferma d'ordine, stampati sull'imballaggio individuale o sul prodotto o integrati in questo foglio. |
| 3 | La scheda tecnica, le istruzioni di montaggio e di funzionamento sono disponibili sotto il numero di articolo su https://isoled.at o possono essere richieste tramite office@isoled.at . |
| 4 | Il prodotto può essere utilizzato solo entro i parametri indicati per la tensione nominale, la potenza nominale, la classe di protezione e la temperatura ambiente. |
| 5 | L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato o da persone istruite in elettrotecnica e deve essere eseguita correttamente secondo le norme legali in vigore. |
| 6 | Eseguire il montaggio, le regolazioni e le impostazioni sul prodotto solo quando è privo di tensione! |
| 7 | Prima di applicare l'alimentazione, assicurarsi che tutte le connessioni siano cablate e chiuse. Assicurare la corretta polarità, una buona connessione e lo scarico della trazione di tutti i contatti! |
| 8 | C'è il rischio di scosse elettriche se usato in modo scorretto! |
| 9 | Le temperature ambiente ammesse non devono essere superate. Rispettare la classe di protezione IP! |
| 10 | Un uso scorretto può portare a cortocircuiti, influenza negativa su altri dispositivi, nonché a un riscaldamento eccessivo e al fuoco. |
| 11 | L'uso improprio può provocare, tra le altre cose, rumore, riscaldamento eccessivo, sfarfallio, guasto parziale o totale. |
| 12 | In caso di guasti, scollegare l'alimentazione e non continuare ad usare il prodotto! |
| 13 | Assicurarsi che il prodotto sia montato in modo sicuro. In caso di montaggio a soffitto o a parete, c'è il rischio di caduta di parti! |
| 14 | Il funzionamento e la compatibilità in combinazione con componenti non raccomandati o di altri produttori non sono garantiti. |
| 15 | Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Lo smaltimento è già esente da obblighi - vedi https://www.lightcycle.de WEEE-Reg.-Nr. DE 83148484 |

www.isoled.at

| EN | Original operating instructions |
|----|---|
| 1 | This product is a luminaire* with integrated, non-replaceable control gear and light source, which is intended for lighting applications for fixed mounting, installation or sub-mounting on a stable support plate, wall or solid ceiling. (*or its accessory) |
| 2 | The nominal values and operating parameters of the delivered production batch can be found in the order confirmation, printed on the individual packaging or on the product or supplemented on this sheet. |
| 3 | The technical data sheet, assembly and operating instructions are available under the article number on https://isoled.at or can be requested via office@isoled.at . |
| 4 | The product may only be operated within the given parameters for rated voltage, rated power, protection class and ambient temperature. |
| 5 | Installation must be carried out by qualified personnel or by persons trained in electrical engineering and in accordance with the currently valid legal regulations. |
| 6 | Mounting, adjustments and settings on the product must only be carried out in a de-energized state! |
| 7 | Before applying power, make sure that all connections are wired and closed. Ensure correct polarity, good connection and strain relief of all contacts! |
| 8 | There is a danger of electric shock if used incorrectly! |
| 9 | The permissible ambient temperatures must not be exceeded. Observe IP protection class! |
| 10 | Incorrect use can lead to short circuits, negative influence on other devices as well as excessive heating and fire. |
| 11 | Misuse may result in noise, excessive heating, flickering, partial or total failure, among other things. |
| 12 | If errors occur, disconnect the power supply and do not continue to use the product! |
| 13 | Ensure that the product is mounted securely. In case of overhead or wall mounting, there is a risk of falling parts! |
| 14 | The function and compatibility in connection with non-recommended or components of other manufacturers is not guaranteed. |
| 15 | The product must not be disposed of with household waste. Disposal is already exempt from obligations - see https://www.lightcycle.de WEEE reg. no. DE 83148488 |

WG 1 - V03 2022-05

| DE | Original-Betriebsanleitung |
|---|--|
|  | 1. Dieses Produkt ist eine Leuchte* mit integriertem, nicht austauschbarem Betriebsgerät und Lichtquelle, welche für Beleuchtungsanwendungen zum ortsfesten Anbau, Aufbau oder Unterbau an einer stabilen Trägerplatte, Wand oder Massivdecke bestimmt ist. (*bzw. deren Accessoire) |
|  | 2. Die Nennwerte und Betriebsparameter der gelieferten Produktionscharge finden sich in der Auftragsbestätigung, auf der Einzelverpackung bzw. am Produkt aufgedruckt oder auf diesem Blatt ergänzt. |
|  | 3. Das technische Datenblatt, Montage- und Bedienungshinweise sind unter der Artikelnummer auf https://isoled.at abrufbar oder über office@isoled.at anzufordern. |
|  | 4. Das Produkt darf ausschließlich innerhalb der gegebenen Parameter für Nennspannung, Nennleistung, Schutzart und Umgebungstemperatur betrieben werden. |
|  | 5. Die Installation ist Fachkräften bzw. elektrotechnisch unterwiesenen Personen vorbehalten und gemäß den aktuell gültigen gesetzlichen Bestimmungen sachgemäß auszuführen. |
|  | 6. Die Montage, Justierungen und Einstellungen am Produkt nur im spannungsfreien Zustand vornehmen! |
|  | 7. Vor Spannungszufuhr sicherstellen, dass alle Verbindungen verdrahtet und geschlossen sind. Achten Sie auf korrekte Polung, gute Verbindung und Zugentlastung aller Kontakte! |
|  | 8. Bei falscher Anwendung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages! |
|  | 9. Die zulässigen Umgebungstemperaturen dürfen nicht überschritten werden. IP Schutzart beachten! |
|  | 10. Falsche Anwendung kann zu Kurzschlüssen, negative Beeinflussung anderer Geräte sowie zu übermäßiger Erwärmung und Brand führen. |
|  | 11. Ein Fehlverhalten kann sich unter anderem in Geräuschen, übermäßiger Erwärmung, Flickern, teilweise oder gänzlichem Ausfall bemerkbar machen. |
| | 12. Bei auftretenden Fehlern Spannungszufuhr trennen und das Produkt nicht weiterverwenden! |
| | 13. Achten Sie auf eine beständige Befestigung. Bei Überkopf- oder Wandmontage besteht die Gefahr herabfallender Teile! |
| | 14. Die Funktion und Kompatibilität in Verbindung mit nicht empfehlenden oder Komponenten anderer Hersteller ist nicht garantiert. |
| | 15. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung ist bereits entpflichtet - siehe https://www.lightcycle.de WEEE-Reg.-Nr. DE 83148474 |

FIAI Handels GmbH, Egerbach 48, 6334 Schwoich - AUSTRIA

| FR | Mode d'emploi original |
|----|--|
| 1 | Ce produit est un luminaire* avec un appareillage et une source lumineuse intégrés et non interchangeables, destiné à des applications d'éclairage pour un montage fixe, en saillie ou encastré sur une plaque de support solide, un mur ou un plafond massif. (*ou leur accessoire) |
| 2 | Les valeurs nominales et les paramètres de fonctionnement du lot de production livré sont indiqués dans la confirmation de commande, imprimés sur l'emballage individuel ou sur le produit, ou complétés sur cette feuille. |
| 3 | La fiche technique, les instructions de montage et d'utilisation peuvent être consultées sous le numéro d'article sur https://isoled.at ou demandées à l'adresse office@isoled.at . |
| 4 | Le produit doit être utilisé exclusivement dans le cadre des paramètres donnés pour la tension nominale, la puissance nominale, le type de protection et la température ambiante. |
| 5 | L'installation est réservée à des spécialistes ou à des personnes formées à l'électrotechnique et doit être effectuée conformément aux dispositions légales actuellement en vigueur. |
| 6 | Le montage, les ajustements et les réglages du produit ne doivent être effectués que lorsque l'appareil est hors tension ! |
| 7 | Avant de mettre le produit sous tension, assurez-vous que toutes les connexions sont câblées et fermées. Veiller à une polarité correcte, à une bonne connexion et à une décharge de traction de tous les contacts ! |
| 8 | En cas de mauvaise utilisation, il y a risque de choc électrique ! |
| 9 | Les températures ambiantes autorisées ne doivent pas être dépassées. Respecter le type de protection IP ! |
| 10 | Une utilisation incorrecte peut entraîner des courts-circuits, une influence négative sur d'autres appareils ainsi qu'un échauffement excessif et un incendie. |
| 11 | Un mauvais comportement peut se traduire, entre autres, par des bruits, un échauffement excessif, un scintillement, une panne partielle ou totale. |
| 12 | En cas d'erreur, couper l'alimentation électrique et ne plus utiliser le produit ! |
| 13 | Veillez à ce que la fixation soit solide. En cas de montage au plafond ou au mur, il y a un risque de chute de pièces ! |
| 14 | Le fonctionnement et la compatibilité avec des composants non recommandés ou d'autres fabricants ne sont pas garantis. |
| 15 | Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. L'élimination est déjà soumise à une décharge - voir https://www.lightcycle.de N° d'enregistrement DEEE FR 83148484 |

www.isoled.at

| HU | Mode d'emploi eredeti |
|----|--|
| 1 | Ez a termék egy beépített, nem eltávolítható előtéttel és fényforrással ellátott lámpatest*, amelyet stabil tartólemezre, falra vagy szilárd mennyezetre szerelt felszíni vagy süllyesztett lámpatestekben való használatra szántak. (*vagy annak tartozéka) |
| 2 | A leszállított gyártási tétel névleges értékeit és működési paramétereit a rendelés visszaigazolásában találja, az egyedi csomagoláson vagy a terméken nyomtatva, illetve ezen a lapon kiegészítve. |
| 3 | A műszaki adatlap, az összeszerelési és kezelési útmutató elérhető a cikkszám alatt a https://isoled.at oldalon, vagy kérhető a office@isoled.at címen. |
| 4 | A termék csak a névleges feszültség, a névleges teljesítmény, a védelmi osztály és a környezeti hőmérséklet megadott paraméterein belül üzemeltethető. |
| 5 | A telepítést szakképzett személyzetnek vagy elektrotechnikai oktatásban részesült személyeknek kell elvégezniük, és a mindenkor hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően kell elvégezniük. |
| 6 | Csak feszültségmentesített állapotban végezze a termék összeszerelését, beállításait és beállításait! |
| 7 | A tápellátás bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy minden csatlakozást bekötöttek és lezártak. Ügyeljen a helyes polarításra, a jó csatlakoztatásra és az összes érintkező feszültségmentesítésére! |
| 8 | Helytelen használat esetén fennáll az áramütés veszélye! |
| 9 | A megengedett környezeti hőmérsékletet nem szabad túllépni. Tartsa be az IP védeettségi osztályt! |
| 10 | A helytelen használat rövidzárlathoz, más eszközökre gyakorolt negatív hatáshoz, valamint túlzott felmelegedéshez és tűzhez vezethet. |
| 11 | A helytelen használat többek között zajt, túlzott felmelegedést, villogást, részleges vagy teljes meghibásodást okozhat. |
| 12 | Hiba esetén válassza le a tápegységet, és ne használja tovább a terméket! |
| 13 | Győződjön meg arról, hogy a termék biztonságosan van felszerelve. Függetlenül a fal szerelés esetén fennáll a leeső alkatrészek veszélye! |
| 14 | A nem ajánlott vagy más gyártóktól származó alkatrészekkel együtt nem garantált a működés és a kompatibilitás. |
| 15 | A terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítás már mentesül a kötelezettségek alól - lásd https://www.lightcycle.de WEEE-Reg.-Nr. DE 83148484. |

WG 1 - V03 2022-05

| No. | Technische Daten Technical Data |
|-----|--|
| | 113747 |
| | LED Fluter/Hallenleuchte LN 2x 50W, IK10, 30°x70°, IP65, 1-10V dimmbar, neutralweiß LED floodlight/highbay luminaire LN 2x 50W 30°*70°, IP65, 1-10V dimmable, neutral white |
| | EAN / GTIN: 9009377063039 Zollwarenr. / custom goods nr.: 9405119090 |
| | Länge / length: 278 mm Breite / width: 134,85 mm Höhe / height: 90 mm |
| | Nettogewicht / net weight: 1900 gr |
| | Schutzart / protection class: IP65 |
| | Nennspannung / nominal voltage min.: 100 V AC Nennspannung / nominal voltage max.: 240 V AC |
| | Bemessungsleistung / rated power: 100 Wirkleistung / effective power: 104 W |
| | Energieeffizienzklasse / energy efficiency class: D |
| | Lumen / luminous flux: 12800 lm |
| | Farbtemperatur / color temperature min.: 4000 K Farbtemperatur / color temperature max.: 4000 K |
| | Abstrahlwinkel / beam angle min.: 30° Abstrahlwinkel / beam angle max.: 70° |
| | Umgebungstemp. / ambient temp. min.: -20°C Umgebungstemp. / ambient temp. max.: 40°C |
| | Datenstand / data status: 2022-05-05 |
| | Änderungen und produktionsbedingte Abweichungen innerhalb normierter Toleranzbereiche vorbehalten. / Subject to changes and production-related deviations within standardized tolerance ranges. |

FIAI Handels GmbH, Egerbach 48, 6334 Schwoich - AUSTRIA